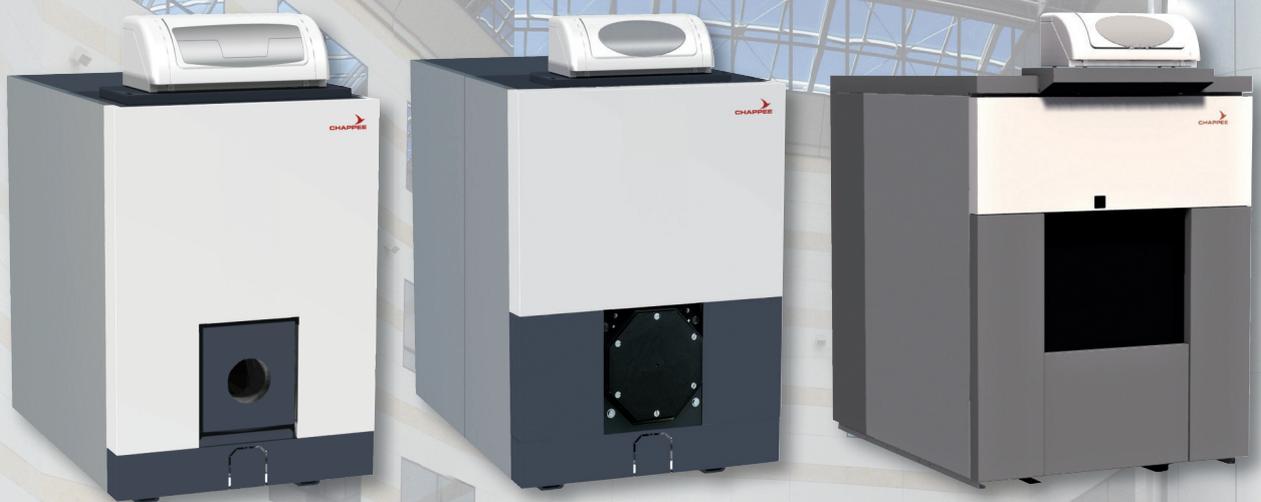


LES CHAUDIÈRES COLLECTIVES

GAMME NXR

**SOLUTIONS DE CHAUFFAGE
GAMME COLLECTIVE**



NXR 3 PROGRESS

DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les chaudières des gammes NXR 3 Progress sont des chaudières pressurisées à eau chaude à raccorder à un conduit d'évacuation des fumées et à équiper d'un brûleur indépendant automatique utilisant le fioul domestique ou le gaz.

Les chaudières ont les caractéristiques suivantes :

- Corps de chauffe en fonte
- Tableau de commande KSF ou KSF CE
- Possibilité de production d'eau chaude sanitaire par préparateur indépendant installé séparément

PERFORMANCES

- Rendements élevés avec optimiseurs
- Isolation renforcée sur corps de chauffe et jaquette
- Faible perte à l'arrêt
- Corps de chauffe en fonte 3 parcours réels et distincts des gaz de combustion
- Excellente irrigation
- Ouverture de la porte réversible droite/gauche



Caractéristiques chaudière

Chaudière NXR 3			NXR3-4	NXR3-5	NXR3-6	NXR3-7	NXR3-8	NXR3-9
Puissance utile	kW		70-105	105-140	140-180	180-230	230-280	280-330
Puissance enfournée	kW		76-117	115-156	153-199	197-253	252-309	305-361
Nombre d'éléments			4	5	6	7	8	9
Contenance en eau	l		96	116	136	156	176	196
Pertes à l'arrêt - 50 °C (A)	%		0.17	0.14	0.13	0.11	0.10	0.09
Nombre d'accélérateurs de convection			6	10	10	6	6	6
Pertes de charge côté eau	$\Delta T = 15K$ (B)	mbar (B)	6.2	10.9	20.4	30	44.5	63.8
Température des fumées (C)		°C	210	210	210	210	210	210
Pression au foyer pour dépression à la buse = 0 (C)		mbar (B)	0.3	0.6	1.1	1.6	2.2	2.5
Débit massique des fumées (C)	Fioul	kg/h	178	238	306	391	475	560
	Gaz naturel	kg/h	187	250	321	410	499	588
Volume circuit de fumées (Cameaux + Foyer)		m ³	0.163	0.206	0.249	0.292	0.335	0.378
Chambre de combustion	Diamètre inscrit	mm	377	377	377	377	377	377
	Longueur	mm	571	731	891	1051	1211	1371
	Volume	m ³	0.096	0.122	0.148	0.174	0.200	0.226
Poids (à vide)		kg	612	736	846	981	1103	1230

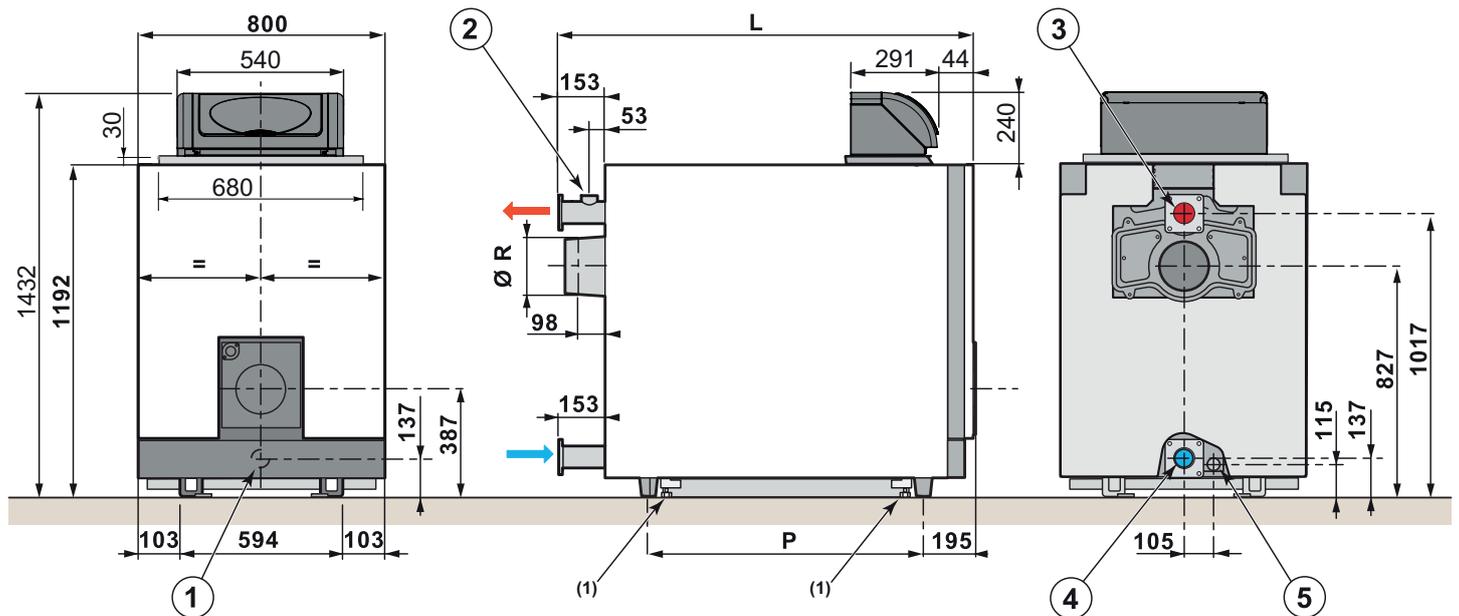
Il est impératif, pour le bon fonctionnement de la chaudière, de respecter le tirage à la buse : 0 à la buse.

(A) Perte à l'arrêt suivant norme en vigueur

(B) 1 mbar = 10 mmCE = 10 daPa

(C) A allure nominale (puissance haute de la chaudière)

CHAUDIÈRES FIOUL / GAZ 6 MODÈLES DE 70 À 330 kW



- ① Orifice de chasse Rp 2" 1/2 (bouchonné)
- ② Manchon Rp 1" 1/2 pour groupe de sécurité
- ③ Départ chauffage (Bride + Contre bride avec collerette à souder) orifice Ø 2" 1/2 (Option : Ø 2")

- ④ Retour chauffage (Bride + Contre bride avec collerette à souder) orifice Ø 2" 1/2 (Option : Ø 2")

- ⑤ Vidange Rp 1" 1/2 (bouchonné)

Rp Taraudage

(1) Pieds réglables : Cote de base 0 mm, Réglage possible : 0 à 40 mm

FOURNITURES STANDARD

- Chaudière non équipée :
 - Corps de chauffe composé d'éléments en fonte non assemblés ou assemblés
 - Economiseurs
 - Porte brûleur pivotante droite ou gauche avec plaque percée (en option sur commande brûleur)
 - Jaquette calorifugée épaisseur 50 mm
 - Manteau isolant sur tissu de verre pour le corps de chauffe
 - Contre-bride à souder départ et retour
 - Jeu d'outils de maintenance
 - Caisse d'accessoires

Dimensions générales

Modèle	NXR3-4	NXR3-5	NXR3-6	NXR3-7	NXR3-8	NXR3-9
L (mm)	991	1151	1311	1471	1631	1791
P (mm)	490	650	810	970	1130	1290
R (mm)	180	180	180	200	200	200

NXR 4 PROGRESS

DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les chaudières des gammes NXR 4 Progress sont des chaudières pressurisées à eau chaude à raccorder à un conduit d'évacuation des fumées et à équiper d'un brûleur indépendant automatique utilisant le fioul domestique ou le gaz.

Les chaudières ont les caractéristiques suivantes :

- Corps de chauffe en fonte
- Tableau de commande KSF ou KSF CE
- Possibilité de production d'eau chaude sanitaire par préparateur indépendant installé séparément
- Détecteur de débit Intégré

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Conditions d'utilisation :

- Température maximale de service : 100 °C
- Pression de service maximale : 6 bar
- Thermostat réglable de 30 à 90 °C
- Thermostat de sécurité : 110 °C

Conditions d'essai :

- CO² Fioul = 13 %
- CO² Gaz naturel = 9.5 %
- Température ambiante : 20 °C



Caractéristiques chaudière

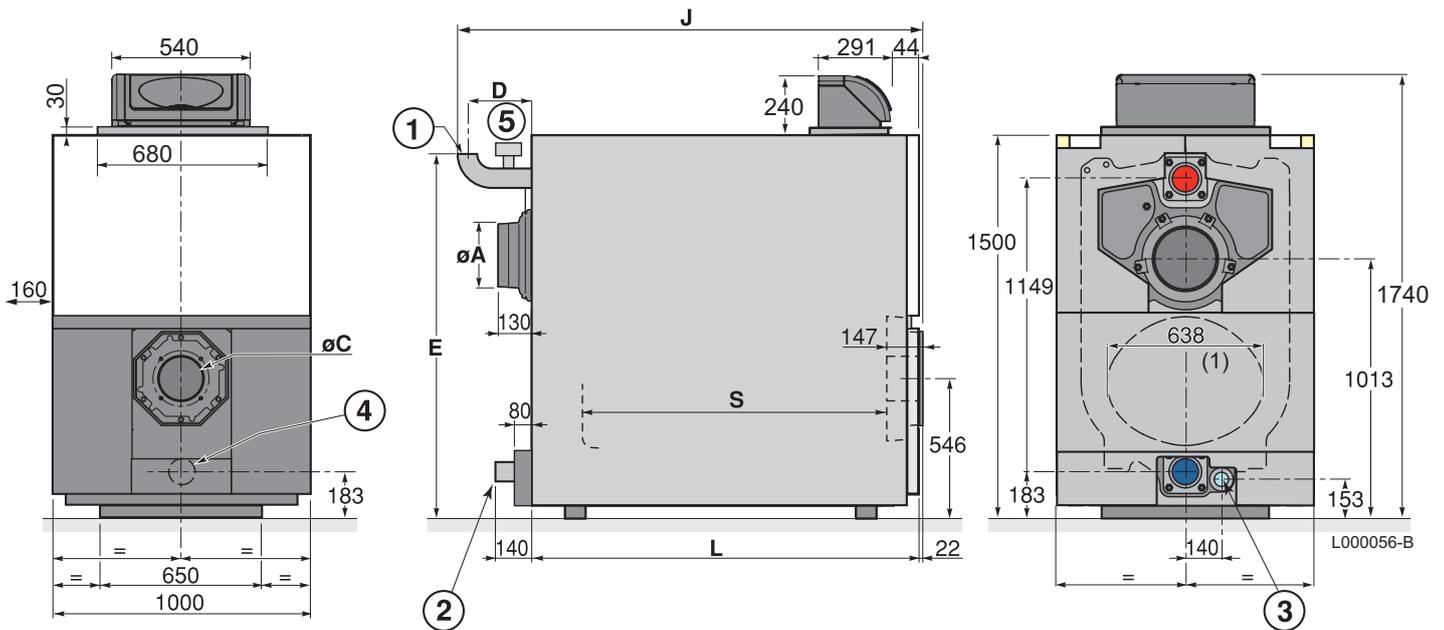
Chaudière NXR 4			NXR 4 Progress 8	NXR 4 Progress 9	NXR 4 Progress 10	NXR 4 Progress 11	NXR 4 Progress 12	NXR 4 Progress 13	NXR 4 Progress 14
Puissance utile		kW	300-390	390-450	450-540	540-600	600-670	670-720	720-780
Puissance enfournée		kW	337-438	438-505	505-606	606-674	674-752	752-808	808-876
Nombre d'éléments			8	9	10	11	12	13	14
Contenance en eau		l	366	409	452	495	538	581	624
Pertes de charge	ΔT = 10K	mbar (B)	37	55	86	105	136	161	204
	ΔT = 15K	mbar (B)	20	27	37	47	62,5	78,5	110
	ΔT = 20K	mbar (B)	9,5	13,5	22,5	27	3,5	40	54
Pression au foyer pour dépression à la buse		mbar (B)	1,1	1,5	2,0	2,5	2,5	2,5	2,5
Température des fumées (C)		°C	220	220	220	220	220	220	220
Débit massique des fumées (C)	Fioul	kg/h	650	750	900	1000	1116	1200	1450
	Gaz	kg/h	700	810	972	1080	1207	1297	1405
Chambre de combustion	Diamètre foyer	mm	530	530	530	530	530	530	530
	Largeur du foyer	mm	638	638	638	638	638	638	638
	Profondeur du foyer	mm	1183	1343	1503	1663	1823	1983	2143
	Volume	m ³	0,310	0,354	0,396	0,439	0,481	0,523	0,565
Pertes à l'arrêt	ΔT = 50K	W	315	358	413	451	494	505	555
Poids net		kg	1802	2072	2238	2454	2638	2880	3057

(A) Perte à l'arrêt suivant norme en vigueur

(B) 1 mbar = 10 mmCE = 10 daPa

(C) A allure nominale (puissance haute de la chaudière)

CHAUDIÈRES FIOUL / GAZ 7 MODÈLES DE 300 À 780 KW



- ① Départ chauffage - à souder
- ② Retour chauffage - à souder
- ③ Vidange Rp 2"

- ④ Orifice de chasse \varnothing Rp 2" 1/2 - bouchonné
- ⑤ Détecteur de débit intégré
Rp Taraudage

Dimensions générales

Chaudière NXR 4	NXR 4 Progress 8	NXR 4 Progress 9	NXR 4 Progress 10	NXR 4 Progress 11	NXR 4 Progress 12	NXR 4 Progress 13	NXR 4 Progress 14
o A (extérieur)	250	250	250	300	300	300	300
o	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	3"	3"	3"	3"
o C	plaque pleine ou préperçée au diamètre précisé lors de la commande						
D	235	235	235	254	254	254	254
E	1427	1427	1427	1447	1447	1447	1447
J	1800	1950	2120	2305	2465	2625	2785
L	1505	1665	1825	1985	2145	2305	2465
S	1183	1343	1503	1663	1823	1983	2143

- ① Diamètre inscrit (en mm) :
 - Élément avant : 455
 - Élément intermédiaire : 530
- Diamètre équivalent (en mm) : 573

NXR 5 PROGRESS

DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les chaudières des gammes NXR 5 Progress sont des chaudières pressurisées à eau chaude à raccorder à un conduit d'évacuation des fumées et à équiper d'un brûleur indépendant automatique utilisant le fioul domestique ou le gaz.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Conditions d'utilisation :

- Pression de service maximale : 6 bar
- Température de service maximale : 100 °C
- Réglage du thermostat de chaudière : 30 à 90°C
- Consigne du thermostat de sécurité : 110 °C



Caractéristiques chaudière

Chaudière NXR 5			NXR 5 Progress 14	NXR 5 Progress 15	NXR 5 Progress 16	NXR 5 Progress 17	NXR 5 Progress 18	NXR 5 Progress 19	NXR 5 Progress 20	NXR 5 Progress 21	NXR 5 Progress 22	NXR 5 Progress 23	NXR 5 Progress 24	NXR 5 Progress 25
Puissance utile	kW		754-812	812-870	870-928	928-986	986-1044	1044-1102	1102-1160	1160-1218	1218-1276	1276-1334	1334-1400	1400-1450
Puissance enfournée	kW		838-902	902-967	967-1031	1031-1096	1096-1160	1160-1224	1224-1289	1289-1353	1353-1418	1418-1482	1482-1547	1547-1611
Nombre d'éléments			14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
Contenance en eau	l		655	693	731	769	807	845	905	943	981	1019	1057	1095
Pertes de charge côté eau ⁽¹⁾	$\Delta T = 10K$	mbar (B)	67,2	77,6	26,2	30,2	35,8	41,4	48	53,6	59,2	64,8	71,6	78,4
	$\Delta T = 15K$	mbar (B)	30	34,7	11,7	13,5	14	18,5	21,5	24	26,5	29	32	35
	$\Delta T = 20K$	mbar (B)	16,8	19,4	6,5	7,6	9	10,4	12	13,4	14,8	16,2	17,9	19,6
Pression au foyer pour dépression à la buse = 0 ⁽⁴⁾	mbar (B)		2,3	2,4	2,5	2,6	2,7	2,85	3	3,1	3,2	3,3	3,4	3,5
Température des fumées - Température ambiante ^{(1) (3)}	K		<190	<190	<190	<190	<190	<190	<190	<190	<190	<190	<190	<190
Débit massique des fumées ^{(1) (2)}	Fioul	kg/h	1380	1480	1580	1670	1770	1870	1970	2070	2170	2260	2360	2460
	Gaz	kg/h	1450	1550	1650	1760	1860	1960	2070	2170	2270	2380	2480	2580
Chambre de combustion	Diamètre inscrit	mm	614	614	614	614	614	614	614	614	614	614	614	614
	Diamètre équivalent	mm	694	694	694	694	694	694	694	694	694	694	694	694
	Profondeur	mm	1483	1594	1705	1816	1927	2038	2189	2300	2411	2522	2633	2744
	Volume	m ³	0,57	0,61	0,65	0,70	0,74	0,78	0,84	0,88	0,92	0,96	1,00	1,05
Consommation d'entretien* $\Delta T = 30K$	%		0,07	0,07	0,07	0,07	0,07	0,07	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06
Poids net	kg		3171	3364	3561	3756	3955	4124	4343	4538	4734	4930	5107	5297

*Consommation d'entretien : émission calorifique totale durant l'arrêt brûleur en % de la puissance nominale enfournée pour un écart entre température moyenne chaudière et température ambiante de 30 K - selon DIN 4702 - EN 303.

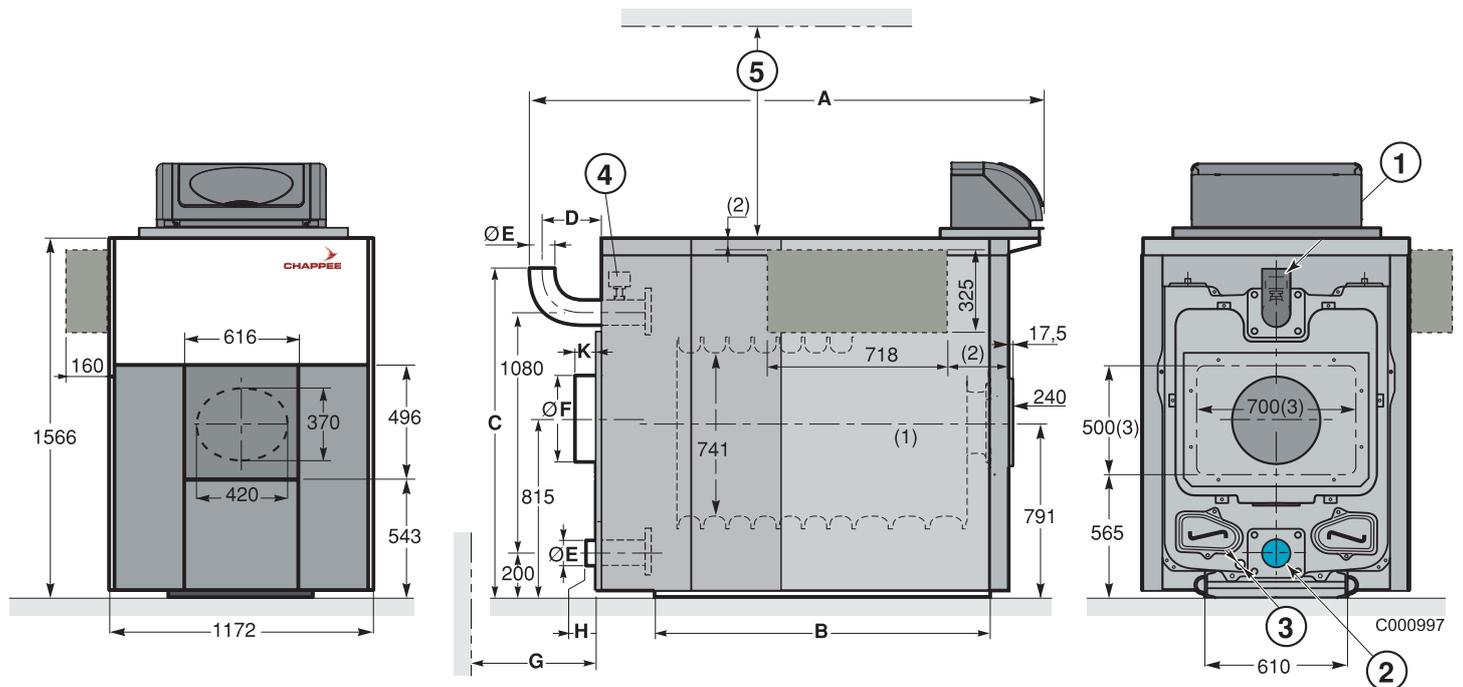
(1) A allure nominale (puissance haute de la chaudière)

(2) CO₂ = 13.1 à 13.5% pour le fioul domestique et 9.5% pour le gaz naturel

(3) Température chaudière : 80 °C / Température ambiante : 20 °C

(4) Il est impératif, pour le bon fonctionnement de la chaudière, de respecter le tirage à la buse

CHAUDIÈRES FIOUL / GAZ 12 MODÈLES DE 754 À 1450 kW



- ① Départ chauffage - Ø E (à souder)
- ② Retour chauffage - Ø E (à souder)
- ③ Vidange - Rp 3/4
- ④ Détecteur de débit
- ⑤ Hauteur mini pour ramonage = 850

Dimensions générales

Chaudière NXR 5	NXR 5 Progress 14	NXR 5 Progress 15	NXR 5 Progress 16	NXR 5 Progress 17	NXR 5 Progress 18	NXR 5 Progress 19	NXR 5 Progress 20	NXR 5 Progress 21	NXR 5 Progress 22	NXR 5 Progress 23	NXR 5 Progress 24	NXR 5 Progress 25
A (mm)	1674	1785	1896	2007	2118	2229	2380	2491	2602	2713	2824	2935
B (mm)	1744	1744	1966	1966	2188	2188	2450	2450	2672	2672	2894	2894
C (mm)	1488	1488	1488	1488	1504	1504	1504	1504	1504	1504	1504	1504
D (mm)	217	188	189	210	236	257	208	209	230	231	252	253
Ø E (à souder) (mm)	139,7	139,7	139,7	139,7	159	159	159	159	159	159	159	159
Ø F (mm)	400	400	400	400	400	400	400	*	*	*	*	*
G (mm)	-	150	150	370	370	370	650	650	650	980	980	980
H (mm)	-2	-31	-30	-9	-8	13	-36	-35	-14	-13	8	9
K (mm)	10	-19	-18	3	4	25	-24	-23	-2	-1	20	21

- ① Axe brûleur
- ② Montage du tableau latéral possible à droite ou à gauche de la chaudière. Positionnement précis en hauteur défini par l'installateur lors du montage.
- ③ Max

TABLEAUX DE COMMANDES PRÉ-CABLÉS



Tableau KSF

Régulation digitale pour fonctionnement brûleur 2 allures ou modulant

- Régulateur avec extension de fonctions intégré (ISR Plus) pour la régulation de la chaudière en fonction des températures extérieures
- Régulation des circuits de chauffe
- Diagnostic
- Tableau de commande avec affichage du texte en clair et grand display LCD éclairé
- 4 programmes horaires hebdomadaires pour 2 circuits de chauffe
- Préparation eau chaude
- Pompe de circulation
- Sonde de température extérieure
- Pilotage d'un brûleur modulant sans régulation supplémentaire
- Câble brûleur



Tableau KSF CE

Pour fonctionnement brûleur 2 allures ou modulant

- Interrupteur marche/arrêt
- Bouton mise en marche forcée brûleur 1ère allure
- Thermostat de surchauffe sécurité brûleur
- Fusible
- Thermomètre chaudière
- Voyants de mise sous tension, surchauffe chaudière et mise en sécurité brûleur
- Module électronique de commande 2 allures
- Manette de réglage de la température consigne (plage de réglage 30 à 90°C)
- Manette de réglage de gestion 2ème allure
- Interrupteur marche/arrêt de la pompe
- Thermostat de secours sur 1ère allure
- Voyants d'indication du fonctionnement 1ère et 2ème allure
- Voyant de défaut de sonde de température chaudière ou de surchauffe chaudière
- Voyant de marche pompe de chauffage
- Câble brûleur

Possibilité d'extensions

Equipement de base ISR

Circuit de chauffe
Pompe assujettie à la température
Commande de la pompe de circulation

Interne : module d'extension EWM
(2 sur 4 possible, chaque fonction uniquement utilisable une fois)

Entrées et sorties multi-fonctionnel (0-10V ou ballon tampon)
Circuit de chauffe mélangeur
Régleur pour élévation de la température retour
Solaire pour eau chaude sanitaire
Pompe de circulation si brûleur modulant*

Externe : ISR BCA, ISR ZR1, ISR ZR2

Plusieurs circuits de chauffe mélangeur
Cascades

*Utiliser en EWM pour commander la pompe de bouclage

Faites confiance aux professionnels CHAPPÉE



www.chappee.com

CHAPPÉE S.A.
157, Avenue Charles Floquet
93158 Le Blanc Mesnil Cedex - France
Téléphone : 33 (0)1 45 91 56 00
Télécopie : 33 (0)1 45 91 59 90

CHAPPÉE S.A. au capital de 48 402 499 €
RCS Bobigny B 602 041 675 A.P.E. 2521Z

